

VAHVISTETTU  
Venäjän liikenneministeriön  
määräyksellä 259 /28.7.2020

**Kolmansien maiden kuljetusten erityispiirteet kansainvälisessä tieliikenteessä**

1. Kun ulkomaiselle liikenteenharjoittajalle kuuluvalla ajoneuvolla suoritetaan kansainvälisen tieliikenteen kolmansien valtioiden kuljetuksia, siihen tarvitaan Venäjän kuljetuslupa, joka oikeuttaa kahdenväliseen kuljetukseen, erikoiskertalupa kolmannesta valtiosta/kolmanteen valtioon tapahtuvalle kuljetukselle tai monenkeskinen lupa, jossa on huomioitu kohtien 2-12 tarkennukset.
2. Ulkomaiselle liikenteenharjoittajalle kuuluvalla ajoneuvolla suoritettava kuljetus katsotaan kolmannen valtion kuljetukseksi, jos liikenteenharjoittajalla on esittää seuraavat asiakirjat:
  - a) kansainvälinen rahtikirja
  - b) tavaran alkuperätodistus
  - c) tavaranlähettäjän tai -vastaanottajan liikennöitsijälle tekemä kuljetustoimeksianto (jäljempänä toimeksianto)
  - d) faktuuralasku (invoice)
  - e) eläinlääkärin todistus, kasvitarkastustodistus, terveys- ja hygieniaturvallisuustodistus (mikäli Venäjän federaation kansallinen lainsäädäntö ja/tai kansainvälinen sopimus, jossa Venäjän federaatio on osallisena, näitä edellyttää).
3. Kansainvälinen rahtikirja, joka on tehty kolmansien maiden kuljetusta varten (jäljempänä rahtikirja), josta käyvät ilmi seuraavat seikat:
  - a) ajoneuvo on lastattu rekisteröintimaassaan, kun se saapuu Venäjän federaation alueelle. Tämä seikka vahvistetaan rahtikirjalla, johon on merkitty ajoneuvon lastausmaa ja rahtikirjan laatimismaa, joka on tällöin sama kuin ajoneuvon rekisteröintimaa

---

Kansainvälisen tieliikenteen yleissopimus (Geneve, 19.5.1956), tullut voimaan Neuvostoliitossa 1.12.1983.

liikenteenharjoittajan rekisterivaltio (jäljempänä liikenteenharjoittajan valtio). Ajoneuvo purkupaikaksi tulee rahtikirjassa olla merkitty Venäjän federaatio, joka on samalla valtio, jossa tavarantoimittaja on rekisteröinyt yrityksensä tai hän on sen kansalainen ja kansalaisuudeton henkilö, jolla on oleskelulupa sen alueella. Rahtikirjaan merkitty valtio, jossa tavarantoimittaja ja/tai tavarantoimittaja ovat rekisteröineet yrityksensä tai ovat kyseisen valtion kansalaisia tai kansalaisuudettomia henkilöitä, joilla on oleskelulupa sen alueella, katsotaan kolmanneksi maaksi, joka on eri kuin ajoneuvon lastausmaa, ajoneuvon rekisteröintimaa ja liikenteenharjoittajan maa.

b) kun ajoneuvo poistuu Venäjän federaation alueelta, lastin purku tapahtuu ajoneuvon rekisteröintimaassa. Lastin purkaminen ajoneuvon rekisteröintimaassa vahvistetaan rahtikirjalla, johon purkuvaltioksi on merkitty maa, jossa ajoneuvo on rekisteröity ja liikenteenharjoittaja on rekisterissä. Tässä tapauksessa rahtikirjaan tulee merkitä ajoneuvon lastausmaaksi Venäjän federaatio, joka on sama kuin rahtikirjan laatimismaa, maa, jossa tavarantoimittaja on rekisterissä tai on kyseisen maan kansalainen tai kansalaisuudeton henkilö, jolla on oleskelulupa maan alueella. Rahtikirjaan merkitty valtio, jossa tavarantoimittaja ja/tai tavarantoimittaja ovat rekisterissä tai ovat maan kansalaisia tai kansalaisuudettomia, joilla on oleskelulupa maan alueella, katsotaan kolmanneksi maaksi, joka on eri kuin lastin purkumaa, ajoneuvon rekisteröintimaa ja liikenteenharjoittajan valtio.

c) Kun ajoneuvo saapuu Venäjän federaation alueelle satamasta, lentoasemalta tai rautatieasemalta, joka sijaitsee Euroopan unionin tai Euroopan vapaakauppa-alueen jäsenvaltion alueella (jäljempänä EU ja EFTA), joka on ajoneuvon ja lastin rekisteröintimaa, mutta jossa tavarantoimittaja (-haltija) ei ole rekisterissä eikä ole EU- tai EFTA-maan kansalainen tai kansalaisuudeton henkilö, jolla on oleskelulupa maiden alueella, tulee ajoneuvo olla lastattu mainitussa satamassa, rautatieasemalla tai lentoasemalla. Lastauspaikka vahvistetaan rahtikirjalla, johon on merkitty tämän kohdan alakohdan a) mukaisten tietojen lisäksi ajoneuvon lastauspaikaksi rannikkosatama, rautatieasema tai lentoasema; konossementin tai muun meri-, rautatie- ja lentoliikenteen kuljetusasiakirjan numero ja laatimispäivä, jolla lasti on kuljetettu rannikkosatamaan, rautatieasemalle tai lentoasemalle.

4. Toimeksianto tulee olla tehty kirjallisena, vahvistettu tavaranylähettäjän tai vastaanottajan leimalla ja allekirjoituksella ja nimenselvennyksellä ja siitä tulee käydä ilmi seuraavaa:

Lastin kuljetusreitti; lastin

nimike ja paino;

Tavaranylähettäjän tiedot (nimi, osoite, puhelinnumero, henkilön yhteystiedot);

Ajoneuvon lastauspaikan täydellinen osoite.

5. Toimeksiannossa ilmoitettujen tietojen tulee täsmätä rahtikirjan tietoihin.

6. Faktuuralaskuun (invoice) merkityn tavaranyl (lastin) alkuperämaatiedon tulee täsmätä rahtikirjaan merkittyyn ajoneuvon lastausmaahan. Mikäli faktuuralasku (invoice) sisältää tiedot lastauspaikasta, ajoneuvon paikasta, ajoneuvon rekisteröintimaasta, ajoneuvon rekisteritunnuksen, on tietojen täsmättävä rahtikirjaan merkittyihin tietoihin lastauspaikasta, purkupaikasta, ajoneuvon rekisteröintimaasta ja ajoneuvon rekisteritunnuksesta.

7. Tavaranyl (lastin) alkuperämaatodistuksessa, eläinlääkäritodistuksessa, kasvitarkastustodistuksessa ja terveys- ja hygieniaturvallisuustodistuksessa mainitun tavaranyl alkuperämaan tulee täsmätä rahtikirjan tietoihin ajoneuvon lastausmaasta ja ajoneuvon rekisteröintimaasta.

8. Jos ajoneuvon rekisteröintivaltiona olevan ulkomaan toimivaltainen viranomaisen on hyväksynyt, että kolmannen maan kuljetuksia voidaan hoitaa Venäjän kahdenvälisillä kertaluvuilla, on luvan lisämerkinnät (особые отметки) -kenttään kirjoitettava teksti ” Sallitaan myös kolmannen maan kuljetukset” (Разрешается также перевозка грузов третьих государств).

9. Rahtikirjan tietojen ajoneuvon lastauspaikasta ja lastinimikkeestä tulee täsmätä tietoihin lastauspaikasta ja lastinimikkeestä, jotka on merkitty kolmannen maan kuljetusta edeltäneen kansainvälisen tiekuljetuksen rahtikirjaan tai sen kopioon (jäljempänä edeltävän kuljetuksen rahtikirja(t)). Edeltävän kuljetuksen rahtikirja(t) vahvistetaan varastonpitäjän tai vastaavan siirtokuormauspaikan leimalla (mikäli mahdollista) kohteessa, jossa lasti siirtokuormattiin ajoneuvosta toiseen.

Mikäli edeltävä kuljetus suoritettiin tullialueelta

toiselle, on edeltävän kuljetuksen rahtikirjassa oltava ulkomaisen tullin merkintä tullirajan ylityksestä.

10. Kolmannen maan kuljetuksen suorittaminen Venäjän kahdenvälisellä, kolmannen maan kuljetukseen oikeuttavalla luvalla vahvistetaan alla luetelluilla asiakirjoilla, joista ulkomainen liikenteenharjoittaja esittää yhden (asiakirjan tai asiakirjapaketin). (Kolmannen maan kuljetus voidaan hoitaa myös ilman lupaa, jos Venäjän kanssa tehdyssä valtiosopimuksessa on huomioitu mahdollisuus suorittaa kahdenvälisiä kuljetuksia ilman kuljetuslupaa.)

a) rahtikirja, joka vastaa 3 kohdan alakohtia a ja c;

b) rahtikirja, joka vastaa 3 kohdan alakohtaa a (tai b) ja 8 kohdan mukainen lupa;

c) 3 kohdan alakohtien a tai b mukainen rahtikirja sekä 4 ja 5 kohtien mukainen toimeksianto, pois lukien tapaukset, joissa kolmannen maan kuljetusta suorittava ajoneuvo on rekisteröity muussa kuin EU:n tai EFTA:n jäsenvaltiossa ja lastaus tai purku tapahtuu muussa kuin EU:n tai EFTA:n jäsenvaltiossa;

d) 3 kohdan alakohtien a mukainen rahtikirja ja 6 kohdan mukainen faktuuralasku (invoice);

e) 3 kohdan alakohtien a mukainen rahtikirja ja tavaran alkuperätodistus tai eläinlääkärin todistus tai kasvitarkastusviranomaisen todistus tai asiakirja, joka vahvistaa tuotteen (tavaran) terveys- ja hygieniaturvallisuuden ja on 7 kohdan mukainen;

f) 3 kohdan alakohtien a mukainen rahtikirja ja 9 kohdan mukainen/mukaiset edeltävän kuljetuksen rahtikirja(t) pois lukien tapaukset, joissa kolmannen maan kuljetusta suorittava ajoneuvo on rekisteröity muussa kuin EU:n tai EFTA:n jäsenvaltiossa ja lastaus tai purku tapahtuu muussa kuin EU:n tai EFTA:n jäsenvaltiossa;

11. Mikäli ulkomainen liikenteenharjoittaja ei esitä 10 kohdassa selostettuja asiakirjoja tai esittää asiakirjat, jotka eivät vastaa 4-9 kohdissa selostettua, on kansainvälisen tieliikenteen kolmannen maan kuljetus suoritettava erikoiskertaluvalla, joka oikeuttaa kuljetukseen kolmannesta maasta tai kolmanteen maahan

---

- tai monenkeskisellä luvalla, joka on voimassa kuljettaessa Venäjän federaation alueella.
12. Monenkeskisellä luvalla kuljettava ajoneuvo voi tulla maahan Venäjän federaatioon, jos lupa oikeuttaa voimassaolonsa ajan luvan haltijan ajamaan valtioiden alueella, jotka ovat liittyneet CEMT:iin, mutta alla lueteltujen aikarajojen puitteissa, jolloin aika lasketaan ajoneuvon edellistä poistumisesta Venäjän federaatiosta kyseisellä monenkeskisellä CEMT-luvalla:  
24 tuntia, kun kuljetetaan valtioista, jotka ovat Euraasian talousliiton rajanaapureita;  
72 tuntia, kun kuljetetaan valtioista, jotka eivät ole Euraasian talousliiton rajanaapureita.
13. Monenkeskinen CEMT-lupa on oltava ajoneuvossa lastaus- ja purkupaikan välillä tapahtuvan kuljetuksen aikana ja koko tyhjänä ajon ajan ennen lastausta tai kuljetuksen jälkeen.
14. Ajopäiväkirjassa<sup>1)</sup> tulee olla liittovaltion kansainvälisen liikenteen valtion valvontaa suorittavien viranomaisten merkinnät ajoneuvon saapumisesta Venäjän federaation alueelle ja poistumisesta Venäjän federaation alueelta.
15. Kansainvälisen tieliikenteen kolmansien maiden kuljetuksiin ei liity muita erityispiirteitä.

---

<sup>1</sup> CEMT-ohje <https://www.itf-oe.cd.org/>, 1.1.2014); on pakollinen Venäjän federaatiossa Venäjän hallituksen asetuksen 433/17.4.1997 mukaisesti "Venäjän federaation liittymisestä CEMT:iin".